

1 OCT 2645

# AMIAA NEWS

Publication of the  
Armenian Missionary Association of America  
140 Forest Ave., Paramus, NJ 07652  
February, 1985, Vol. XIX, No. 1  
Telephone: (201) 265-2607, 2608

W1-4,6

## Editors:

G.H. Chopourian  
M.B. Janbazian

120

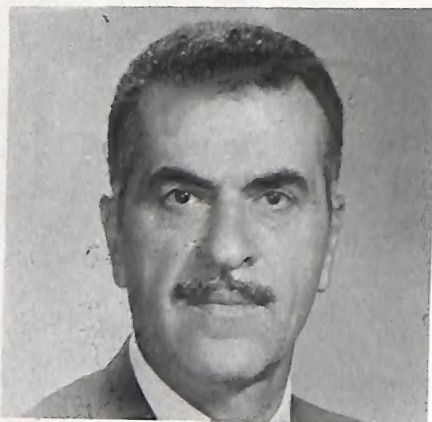


*Dr. Peter Manoogian, right, performs surgery in a shell-pocked operating room at Christian Medical Center in Beirut, Lebanon (See story on Page 5)*



# THE SOURCE OF STEWARDSHIP

—Nazar Y. Daghlia



Nazar Daghlia

When we are good stewards and give with the spirit of love we enjoy giving and are blessed by it. We do not look upon giving as a hardship, as many may do; nor shall we refer to solicitations or campaigns either by the AEUNA or the AMAA as "begging." We will not give with cool calculation, with all of our financial condition examined carefully, but we will give spontaneously when we feel warm love surge in our hearts towards our fellowmen and the Church.

The idea of giving "a portion of thyself," as Emerson put it, that is giving unstintedly of what we are and have—talents, time or possessions—becomes a joyful act. Our Lord Himself had nothing to give except time, compassion, courage, faith, hope and love. People thronged to Him not because He had money and lavished favors upon those who flattered Him, but rather because He had time to minister to them in love, and insight to touch them with healing. He literally "gave himself away," healing the sick, befriending the untouchables, encouraging the discouraged, teaching the ignorant, and dying at last on the cross, the Just for the unjust.

"The Lord loveth a cheerful giver" (II Cor. 9:7) reminds me of the story of the young boy whose father, handing him a dime and a quarter, told him he might put either one in the collection plate. When they returned from church, the father asked which coin the boy had given. "Well, Dad," replied the boy, "I thought at first I should put in the quarter, but just in time I remembered 'the Lord loveth a cheerful giver,' and I knew I could give the dime more cheerfully, so I put the dime and kept the quarter." Do we feel the same as the little boy when we open our pocket-books or checkbooks? If we do, our love is in the wrong direction.

Each of us has so many different facets of self to give and so many different circumstances in which to give. It may mean giving time and talents like the disciples. In every case, it will mean giving without stint and without strings attached, "good measure, pressed down, and shaken together, and running over. . . . For the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again."

A famous philanthropist was once asked: "How are you able to give so much, and still have so much?" "Well," replied

the generous man, "as I shovel out, He shovels in; and the Lord has a bigger shovel than I have." If we want to be blessed we should remember the words inscribed over the entrance of an old cathedral in France, "He who bringeth no gift to the altar, beareth no blessing away."

Lastly, we should perform our stewardship while we are still living. Many of us are like the rich man who said to his pastor, "Why do people criticize me for being miserly, when they know that I have made provision to leave everything I possess to charity when I die?"

"Let me tell you a story," the minister replied. "A pig was lamenting his lack of popularity. He complained to the cow that people were always talking about the cow's gentleness and kind eyes. He admitted that the cow gave milk and cream, but maintained that pigs gave bacon and ham and bristles, and that people even pickled their feet. He demanded the reason for such lack of appreciation.

"The cow thought a while and said, 'Maybe it's because I give while I'm still living.'"

It is one thing to talk about stewardship and giving, it is another thing to make the transition from words to deeds. In any case, each of us is involved and none of us is excused. It will not do to say, "I have nothing of any importance to give to anyone." This is certainly a misstatement, if it is anything. There are a hundred ways to give a portion of ourselves, but it all starts from the same source—love. Remember, as someone once said, "We make a living by what we get, but we make a life by what we give."



## WHO IS A GOOD ARMENIAN

— G. H. Chopourian

Why this question?

Because recently an irresponsible statement appeared in one of the newly-established Armenian weeklies. A newcomer (Cont. on page 4)

# NAZAR DAGHLIAN ELECTED AS PRESIDENT OF AMAA

The Executive Director of the AMAA, Dr. G.H. Chopourian, is pleased and proud to announce the election of Mr. Nazar Daghlia to the presidency of the Armenian Missionary Association of America (AMAA) Board of Directors for the current 1984-85 fiscal year. This important office is not a new experience for Mr. Daghlia who served as AMAA's President for three consecutive years (1968-71).

Mr. Daghlia, a deeply committed person to missions and Christian outreach, became a Board member in the AMAA in 1957 soon after his arrival to the U.S. and has been involved with the Association ever since as Board member, Executive Committee member and on many Ad Hoc Committees. He began serving on various AMAA committees, chairing many of them, and was its Vice President from 1966-68. His many other involvements and services to the AMAA include: Trustee of the Stephen Philibosian Foundation; first editor of OUTLOOK (now called the AMAA NEWS); Trustee of Haigazian College for

six years; Chairman of the World Conference Task Force of Armenian Evangelicals organized by the AMAA; visited the South American countries of Argentina, Brazil and Uruguay as President on the occasion of AMAA's 50th anniversary celebrations; headed an AMAA tour group on a visit to Yerevan; joined a representative group of Board members to Lebanon in 1980. In the community at large, he served on the Board of the Armenian Sisters Academy; was Secretary of the Armenian Historical Research Association; Chairman and Secretary of the Union of Armenians of Aintab; member of the Board of the Armenian Martyrs' Congregational of Havertown, Pa.

Mr. Daghlia's versatility in his involvements also prompted him to obtain a Layman's Preaching License in 1958 from the United Methodist Church of Lansdowne and the U.C.C. a few years later. This has led to many preaching and lecturing engagements in churches and service clubs.

Born in Aintab in Cilician Armenia, Mr.

Daghlia attended elementary and secondary schools in Syria when the family moved to Damascus in 1921 and later in Lebanon he obtained a B.A. degree from the American University of Cairo in 1941. After immigrating to the U.S. and settling in the Philadelphia area in December 1956, he subsequently earned an M.A. degree in Education from Temple University in 1967.

His impressive record of service as an educator and administrator started before his arrival to the United States and has continued since. He began as a teacher in the English Mission College of Heliopolis, Egypt and later at St. George's School of Jerusalem. He became the principal of the Tarkmanchatz School of Damascus, Shwair Secondary School of Lebanon and the Armenian Evangelical College of Beirut. In 1959, he joined the faculty of the Springfield Township High School in Pennsylvania and since then has been the Chairman of the Foreign Language Department of the School District of Springfield Township where he also teaches French.

## The Inspirational Corner

### TESTIMONY ON STEWARDSHIP

By Diane DeMirjian

**Editor's Note:** The following testimony on Stewardship was delivered by Mrs. Dianne DeMirjian of Media, PA, during a recent Stewardship Sunday Service of the Armenian Martyrs' Congregational Church of Havertown, PA. Mrs. DeMirjian is a member of the Board of Directors of the AMAA as well as a lifelong active member of the Martyrs' Church of Havertown, PA.

Stewardship is a lifestyle—a lifestyle that most of us learned at the knees of our parents.

Like many of you, my husband Charles and I grew up in the Ludlow St. church—starting with the economically difficult depression years, followed by the anxieties of the 2nd World War.

None of us had money to spare; our parents were recent immigrants, finding their way in a new world. They counted every penny—pennies needed for the bare necessities of life.

And yet—ever mindful of the merciful God who led them from persecution to freedom and opportunity in this great land—they always managed to bring together the nickels and dimes, and even the dollars needed for His work. In earliest childhood, we were taught that we

a loving Creator who gives us all that we have—life itself, our abilities, strength, and opportunity—and that it is most important to respond to Him.

Charles and I have never regretted giving a portion of our time, our talents, and our money toward the maintenance of this church and its service.

We have wonderful warm memories that go back many years of joining hands with the members of this congregation in order to serve the Lord and His children. We feel very fortunate to be a part of this great, loving family of Armenians who continue to worship their Creator together and maintain their fellowship with one another in Christ.

WE HAVE RECEIVED SO MUCH MORE THAN WE HAVE GIVEN!

For this we thank the Lord, and we thank all of you, and we also thank those who served before us in this Armenian Martyrs' Congregational Church—on Ludlow St. and here in Havertown where we relocated in 1963.

May each of us make Stewardship our life-style and bring to our church the support it needs to continue its unique role in God's plan and in our lives.



Mr. Daghljan is married to the former Lucy Kassouny and they have two daughters, a son and two grandchildren.

Other newly-elected officers on the Board are: Mrs. Alice Haig of South Laguna Beach, Calif. and John Keuhnelian M.D. of Tenafly, N.J., Vice Presidents; Mr. Aram Minnetian of Westwood, N.J., Treasurer; Mr. Vahram Aynilian of Alpine, N.J., Assistant Treasurer and Mrs. Raymond Nahigian of Belmont, Mass., Recording Secretary.

Other newly-elected members of the Board constituting the Class of 1984-87 are: Harry Dulgarian, Mass.; Samuel Hekemian, New Jersey; H. Philip Hovnanian, Ph.D., New York; Alan Philibosian, Esq., New Jersey; The Rev. S.K. Sulahian, New York; The Rev. Ron Tovmassian, Mass. Four alternate members appointed for fiscal 1984-85 are: Alfred Halebljan, New York; Edward Karian, M.D., Mass.; Kirk Sermabeikian, New Jersey and Gladys Shegoian, San Francisco.

In virtue of Mr. Daghljan's unique background and close, broad knowledge of AMAA's Mission field as well as his dedication to the work and mission of the Association, we know that Mr. Daghljan will again prove to be a valuable asset to the Association in serving God and his fellowmen.

## WHO IS A GOOD ARMENIAN

(Cont. from page 2)  
to this country, and not quite well attuned to the American-Armenians' healthy attitude towards the Armenian Evangelicals, the editor used an old cliché to the effect that Armenian Evangelicals are not good Armenians because they do not work for Armenian causes. He used another unfounded platitude: "The missionaries hunted down followers to their faith." Fiddlesticks and feedledadee. That is making our brave evangelical ancestors who suffered untold persecution unprincipled persons!

So, let us ask; "Who is a good Armenian?" This writer found it most interesting that the editor in question made a confession which negated his own criticism. He was, he stated, educated in an Armenian Evangelical School in Beirut. He affirmed further that his evangelical education opened up the doors of the American University of Beirut and the oppor-

tunity for a medical degree. Since he became a good Armenian, we have solid evidence Armenian Evangelicals **work** for the nation.

This same individual is quite conversant with the Haigazian College for which we provide about a quarter million dollars a year to train Armenian youth whose proportion at the College is 90% non-Evangelical and 10% Protestant. He also knows that the AMAA supports close to 30 schools, the student composition being 85% non-Evangelicals and 15% Protestant.

## "The missionaries hunted down followers to their faith." Fiddlesticks and feedledadee.

Why did the newly-immigrated editor jump on Evangelicals so unreasonably? Because this writer had stated in a social conversation: "If it were possible to have Armenians commit themselves fully to Christ, then I would have no fear about their Armenianness because they would all be good patriots."

Whether it is possible that a man could lead another to Christ and hence to the perfect life is of course questionable because salvation is the work of God. But if it were, we would have such an abundance of good Armenians that the world would look upon them as great people. So it was with Vartan Mamigonian who shed his blood for his faith in Christ.

Just recently, this writer received a letter from an Armenian, parts of which we quote below:

Gentlemen:

"Enclosed is my bill for tuition aid which I will not be providing this year. Also, I would like you to remove my name from all of your mailing lists. I am doing this not as a direct result of anything your organization has done; however, I have recently reevaluated my sense of identity and come to the conclusion that I have not, with the exception of my Mother, met an Armenian who I can feel is the kind of person I would hope to deal with.

"The most recent incident was working in a company with a Lebanese Armenian partner who literally screwed me financially. I have come to the conclusion that the troubles of Armenians are brought on by their vile love of

money and lack of standards.

"They may be the first Christian country but they are not in the least Christian in spirit."

## "I have come to the conclusion that the troubles of Armenians are brought on by their vile love of money and lack of standards."

Who is a good Armenian? Who makes a good Armenian?

One who proclaims in street corners, churches, schools theaters and newspapers Armenianness without emphasis on the most important elements that create greatness?

Or one who adheres to high Christian principles, promotes honest ways, teaches high ethical and moral standards?

I say the latter, and so did Priest Ghévont, Vartan Mamigonian, Vahan Mamigonian and others, while Vasak, unprincipled, brought shame upon all Armenians.

So, let no one judge us if we work for the uplifting of the ethical and moral life of our people through school, through church and other ministries. Leave us alone to do our job!

## PRESIDENT COOLIDGE AND THE ARMENIAN ORPHAN RUG

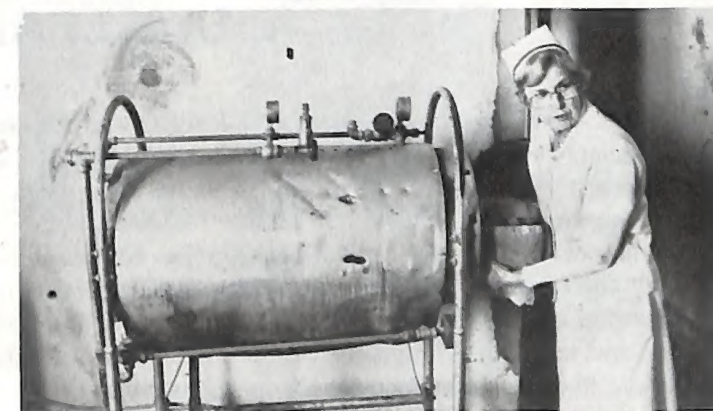
Do you want to read a most fascinating story on "President Calvin Coolidge and the Armenian Orphan Rug"? You will find it in the April 24, 1984 Senate Congressional Record, pp. S4715-4716. We owe the inclusion to Hagop Martin Deranian, D.D.S. of Worcester, Mass. and the interest in the subject of our Vice President, Alice Haig and her husband V. Pierre Haig, M.D.

The story goes that in 1924-1925, 400 Armenian orphan girls, working in turns, spent many months in the completion of a so-called "Isphahan" rug containing four and half million knots (4,500,000), measuring 23 square meters and taking ten months. The presentation was made by John H. Finley, Vice Chairman of the Near East Relief on Golden Rule Sunday to President Coolidge as an expression of gratitude. The rug adorned the White House and was taken to the Coolidge house when he finished his term. After an absence of five decades this treasured and symbolic rug will once again adorn the White House thanks to the interest and labors of persons like Dr. Deranian and the Haigs.

## THE CHRISTIAN MEDICAL CENTER



Dr. Peter Manoogian, visits with a mother and her twins who live in a "borrowed" room at his hospital.



Lola Manoogian, wife of Dr. Peter Manoogian, takes on sterilizing duties at Christian Medical Center.

Editor's Note: We are pleased and proud to share with our readers the following writeup about the faithful medical ministry of Dr. and Mrs. Peter Manoogian in war-torn Beirut, Lebanon. The article, which was written by Irma Duke, specially for the Associated Press (AP), was brought to the attention of Dr. G.H. Chopourian, Edecutive Director of the AMAA, by Mr. Harry Koundakjian, wire-photo editor of the New York offices of AP. Dr. Manoogian, known well by Dr. Chopourian, is Director of the Christian Medical Center (CMC) Hospital which was founded some three decades ago by the combined vision and united efforts of Dr. Puzant Krikorian, Dr. Manoogian and Mr. Augustine Badeer. The AMAA circulated this Press Release to a dozen Armenian newspapers.

Beirut, Lebanon—It was December 19, a year ago, that armed men from one of the fighting factions barged into the Christian Medical Center Hospital in Beirut, Lebanon, and told the refugees behind them to make themselves at home.

And since that time, the C.M.C. hospital, the only Protestant hospital in Beirut, has been all but shut down. Previously running a nursing school and maintaining 50 beds on six floors, the hospital today is down to one floor and five beds. The rest of the building—men's ward, the women's ward, the children's wards, the kitchen, the nursing school—has been taken over by 38 refugee families.

Dr. Peter Manoogian and his wife, Lola McClellan Manoogian, stood by helplessly as the refugees moved in, tearing out walls, moving furniture and setting up housekeeping in what the Manoogians

and their partners had spent a lifetime building up.

Mrs. Manoogian is from Missouri and went to Lebanon in 1948 as a Southern Baptist missionary nurse. She resigned in 1950 to marry Manoogian.

Dr. Manoogian, almost 70, and his wife are the only fulltime staff members today. Their surgical procedures have almost been eliminated because they no longer have facilities to provide extended care. They performed 312 operations last year, about what they did in one month during the hospital's prime. These were tonsillectomies and appendectomies.

Dr. Manoogian does what he can for his patients but in many cases has to send them away, knowing they will have to pay much more than what he would have charged. "It hurts me to have to send them somewhere else," he explains.

And while his personal revenue continues to fall, he digs into savings to keep the hospital going. For the first eight months of 1984, his electric bill was close to \$900—about seven times the normal amount—because he's expected to pay the bill for the whole building.

The Manoogians say they have not asked God why this has happened to them after a lifetime of service to others, but they do question the fighting that's lasted for 10 years in Beirut.

"How can a man set a car bomb to go off where kids are getting out of school?" Mrs. Manoogian asks. At least five hospitals have been shelled, she adds. Several times Dr. Manoogian has had close calls with bullets going through his windows and hitting places where he was standing just seconds earlier. "We have so

many examples of Peter being saved that we know the Lord has more for us to do," Mrs. Manoogian explains.

They say they are not bitter towards these refugees. How can they be? Manoogian himself came to Beirut as a refugee from Turkey during World War I. Voluntarily they had taken in three refugees.

The Manoogians aren't the only victims. Some other institutions throughout the city have similar situations because there is no low-income housing and the people have nowhere else to go.

Most of these refugees are homeless but not destitute. Many of them still go back and forth to work every day.

So the couple stays. Even with the limitations, they still feel they have a ministry. Many of the patients Dr. Manoogian has had for years still come to see him, sometimes for treatment, sometimes just to talk. He feels most helpful to older patients whose families have been killed or moved to safer places and left them behind. "Those people have no one to look after them."

(The Editor: Those who wish to contribute to the medical ministry of the Manoogians may send their gifts to AMAA, 140 Forest Ave., Paramus, NJ 07652. The AMAA will be glad to channel such gifts to help the Manoogians provide for urgent medical care in greater numbers. Dr. Manoogian has made no request for solicitation. Because many, many sick people are too poor to pay the required fees they are carried by this great, humble, Christ-filled doctor. Shouldn't it be our duty to relieve him of some of his burdens?)



# PREPARING MINISTERS A MAJOR GOAL OF AMAA LEADERSHIP

Spreading the Good News of Salvation in Jesus Christ and serving the spiritual needs of our people are the ultimate goals of the Armenian Missionary Association of America (AMAA). The leadership of the AMAA have always felt they are in a privileged position to assist in the training of pastors. This privilege has motivated the AMAA to seek, recruit and help train qualified young men and women for various Christian Ministries.

The training of future leadership for our churches continues to be AMAA's first priority. Today, more than ever, we are faced with serious challenges and questions: How can we (1) prepare quality leaders for our churches, (2) make Jesus Christ relevant to the changing mores, (3) bring up our children in the knowledge of the word of God, and (4) help our youth to learn to appreciate and love our Armenian Christian heritage in a troubled age like ours?

We believe that these challenges and questions could be addressed, at least at a human level, by having younger, better trained and committed leaders who will be willing to engage in Christian ministries inside and outside of our churches.

It is with these convictions in mind that the AMAA makes substantial investment each year in the prospective leadership of our churches.

We are happy to introduce below the youth who are being supported by AMAA during the 1984-85 academic year in various institutions of learning.



**DANIEL ALBARIAN**  
Fuller Theological Seminary, Pasadena, CA. Will graduate in January 1985 with a M. Div. Degree. Having accepted a call, Daniel will be ordained in February 1985 and assume the pastorate of the Armenian Evangelical Church of New York. Married: Wife, Susan. Scholarship: AMAA General Theological Funds.



**CAROL SARIAN**  
Andover Newton Theological School, Newton Center, MA; Second Year; M. Div. Program. Scholarship: K. Kaboolian, Mankanian Missionary, D.G. Kezlarian and AMAA Theological Funds.



**LAWRENCE A. MURPHY**  
American Baptist Seminary of West-Berkley, CA. Will graduate in June 1985 with a M. Div. degree. Married: Wife, Denise; Children: Elizabeth, 12; Daniel, 10; Rachel, 6. Scholarship: Prof. L. Levonian and M.H. Muradian Funds.



**DAVID M. KEAZIRIAN**  
Gordon-Conwell Theological Seminary, S. Hamilton, MA. Will graduate in June 1985 with a M. Div. degree. Scholarship: S.K. & G.T. Emurian, Arsen Gulian, E. & N. Tellalian and E. Clemence Funds.



**THE REV. JOHN MOK-KOSIAN**  
Andover Newton Theological School, Newton Center, MA; Second Year; Doctor of Ministry in Pastoral Counseling. Married: Wife, Linda; Children: Luke Boghos, 7; Katherine Fay, 5; Timothy John, 1. Scholarship: P. & A. Iskiyan Fund.



**NAYIRI KARJIAN**  
Lancaster Theological Seminary, Lancaster, PA. Will graduate in June 1985 with a M. Div. Degree. Scholarship: S. Philibosian Endowment Fund.



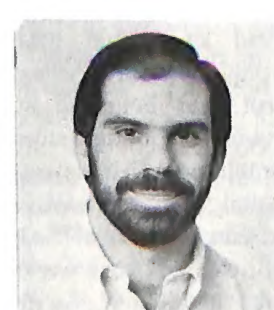
**JOAN HENSLEIT**  
Menonite Brethren Biblical Seminary, Fresno, CA; Second Year; Scholarship: A. & V. Badeer Fund.



**SAMUEL AL-SOUEIDI**  
Armenian Bible College, Pasadena, CA; First Year. Scholarship provided by Avedis Tchakedjian.



**NERSES BALABANIAN**  
Near East School of Theology, Beirut, Lebanon; First Year; M. Div. program. Scholarship: A. & V. Badeer Fund.



**CALVIN SAGHERIAN**  
Talbot Theological Seminary, La Mirada, CA. Will graduate in June 1985 with a M. Div. degree. Scholarship: A. & V. Badeer and Prof. L. Levonian Funds.



**HAIG KOJOGLANIAN**  
Princeton Theological Seminary, Princeton, NJ; Second Year; M. Div. program. Scholarship: H. & E. Dohanian, H. & J. Sharabjian, A. Gulian and S. Philibosian Endowment Funds.



**HILDA SHAHINIAN**  
Princeton Theological Seminary, Princeton, NJ; Second Year; M. Div. program. Scholarship: A. & V. Badeer Fund.



**SAMUEL AGULIAN**  
Fuller Theological Seminary, Pasadena, CA; Second Year; M. Div. program. Scholarship: P. & A. Iskiyan, S. Philibosian Endowment and H. & C. Apelian Funds.



**OBED BOYADJIAN, D.D.S.**  
Instituto Superior Evangelico de Estudios Teologicos, Buenos Aires, Argentina. Will graduate in December 1985 with a degree in Theology. Having accepted a call, Dr. Boyadjian will continue his service to the First Armenian Evangelical Church of Uruguay as pastor. Married; wife Dora; two children.

**GALVIN BALEKIAN**  
Armenian Bible College, Pasadena, CA; First Year. Scholarship award provided by Avedis Tchakedjian.

**KHALIL AWAD**  
Armenian Bible College, Pasadena, CA; First Year. Scholarship provided by Avedis Tchakedjian.

**TIMOTHY P. AVAZIAN**  
Fuller Theological Seminary, Pasadena, CA; Second Year; M. Div. Program. Scholarship: S. Philibosian Endowment and Prof. L. Levonian Funds.

But how are men to call upon him in whom they have not believed? And how are they to believe in him of whom they have never heard? And how are they to hear without a preacher? And how can men preach unless they are sent? (Rom. 10:14,15)

**AVEDIS BOYNERIAN**  
Near East School of Theology, Beirut, Lebanon; second year; M. Div. program. Scholarship: AMAA General Theological Funds.

**LIMI CHOLAKIAN**  
Near East School of Theology, Beirut, Lebanon; third year; Christian Education. Scholarship: AMAA Theological Funds.

We praise the Lord for the exciting opportunity we have to provide for the training of these youth who have dedicated their lives to the service of the Lord.

These are precious young lives. In order to continue our support we need your prayers and your gifts. You are essential. You make a difference. They need quality training to effectively lead our churches and faithfully serve our people as pastors, church leaders, youth directors, missionaries and evangelists.

We believe you will want to have a part in the preparation of our future leadership. You may want to make a faith promise to contribute a certain sum annually to our Theological Education Fund. Or you may want to establish a Capital Fund, the income of which would provide for the theological training of qualified candidates. Or, you may want to make a one-time contribution towards our training program. Whichever way you choose, we assure you that your donation will be a lifetime investment for good.

While it is in your mind, please pray about your gift to this most vital endeavor and fill in the form below:

Mail This Coupon Today.

☐ I am enclosing a check in the amount of \$\_\_\_\_\_ for Theological Education.

☐ I am enclosing a check for \$\_\_\_\_\_ to start a fund the principal of which will be invested and the annual income only used for Theological Education. I request that the Fund be known as the \_\_\_\_\_ Endowment Fund.

☐ I am making a faith commitment to contribute regularly towards Theological Education. Please count on me for \$\_\_\_\_\_ per ☐ month, ☐ quarter, ☐ year, and notify me of my pledge commitment regularly.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_

All gifts are fully tax deductible. Make checks payable to the Armenian Missionary Association of America, Inc. and mail to: AMAA; 140 Forest Avenue, Paramus, New Jersey 07652



# THE EXECUTIVE DIRECTOR REPORTS

## JUBILANT WORLDWIDE CELEBRATIONS ON OCCASION OF ALEX MANOOGIAN'S 30TH PRESIDENCY OF AGBU



Alex Manoogian

During 1984, the 30th Anniversary of the AGBU Presidency of Mr. Alex Manoogian was marked with jubilant celebrations in the Armenian Communities throughout the world. The Armenian Missionary Association of America (AMAA), ever appreciative of Mr. Manoogian's rare qualities as a man of universal outreach and an Armenian of inestimable services to his people, shared in the joy of the Anniversary celebrations and directly or indirectly participated in a few of the many testimonial events held in honor of the great philanthropist. The Manoogian 30th year Testimonial Dinner hosted by the Armenian Community of New York and New Jersey, on December 8, 1984, for example, was chaired by the past President and one of the current Board Members of the AMAA, Mr. George Philibosian, and attended by a large number of AMAA members from the area. On the other hand, the Testimonial Dinner tendered by the Armenian Community of Philadelphia, PA. on December 7, 1984, was personally attended by AMAA's President, Mr. Nazar Daghljan, and the Executive Director, Dr. G.H. Chopourian, who was asked to give the blessing and close the event with the benediction. The AMAA marked the anniversary event by a special letter of recognition and commendation to Mr. Manoogian. Below is the full text of the letter which expresses AMAA's admiration and gratitude to Mr.

Alex Manoogian who is definitely one of God's great gifts to our people.

Dear Mr. Manoogian:

We in the AMAA circles have been following with keen interest and joy the celebrations planned on the occasion of the 30th Anniversary of your presidency of the Armenian General Benevolent Union. The AMAA President and I look forward to greet you on Friday, December 7th at the Bellevue Stratford as we shall be in Philadelphia over the weekend.

It was specially a great inspiration to read the editorial in the October 17, 1984 issue of the Buenos Aires publication, Sardarabad. The editor has well pointed out how the Armenian school, Armenian culture, Armenian youth, Armenian life, Armenian national preservation became the object of your interest. How with your national endeavors, understanding and weight you set a unique example whose like has never been seen in the Diaspora. That your commitment to Armenian life created a positive spirit among all the communities, singlehandedly bringing about a constructive movement because of your faith and vision in the need for national restoration.

I find myself in agreement with Sardarabad's editor in all his evaluation of your life, work and influence. But I am in complete and total agreement with his statement that you are "The Gift of God to the Armenian Nation." There is no better way of saying what you mean to us in the AMAA circles. You are a precious gift, giving with your gift yourself in the full knowledge that "a gift without the giver is vain."

The President of the Association, Mr. Nazar Y. Daghljan, the Board of Directors and my able Associate, the Rev. Moses Janbazian, join me in best wishes for continued well-being and greater achievements.

With special greetings to you and Mrs. Manoogian for a Joyous Christmas.

Fraternally yours,  
G.H. Chopourian  
Executive Director

## LETTERS TO THE EXECUTIVE DIRECTOR

### Admiring Our Armenian Evangelical Heritage

Dear Dr. Chopourian,

This is to express my thanks and appreciation for "The Armenian Evangelical Reformation" that I received as a gift.

I am reading it with great enthusiasm and a lot of pleasure. The more I learn about the fascinating story of the courageous and enlightening Evangelical movement, the deeper is my admiration and pride towards our inspiring heritage. Your account of the whole evolution of the Armenian Evangelical movement in its early days is so thorough, objective and well documented. That makes reading the book such a joy that no young Armenian Evangelical should miss.

Ara Apelian, M.D.  
New Brunswick, New Jersey

### Ethiopia Moves Mr. Boyer of Portland, Oregon to Action

The news and the scenes on TV of the emaciated and dead children in Ethiopia disturb me. I am reminded of my own childhood experiences of fear, hunger and pain including the pesty flies and filth, following the 1909 Easter massacre: looting and burning of Armenian homes in my birthplace, Haruniye, Turkey; the subsequent similar tragedies in other regions. True, the causes were different; but the effects were the same—hunger, starvation, despair and hopelessness.

Yet miracles do and did occur. I was spared. God must have had a purpose. He not only spared my life but led me to this land where opportunities exist for the taking. Undeserving as I was and am, God has been good to me. I am eternally grateful to Him.

This year I decided to forego the pleasure of buying Christmas gifts for the members of my family and for those of my son. Instead, in honor of them and in memory of my deceased daughter, Nancy, I wish to add \$600 to AMAA's Ethiopian famine fund. I am sure, this will please my family and that of my son Philip Boyajian Boyer and his wife Kay;

his daughter Tammy and son-in-law Patrick Chambers and grandson William; my wife Gladys; daughter Belle & Nancy (deceased).

Bedros Sarkis Boyajian  
Portland, Oregon

## CHRISTIAN ENDEAVOR OF MARTYRS' CHURCH OF ALEPPO



This picture, depicting the youth of the Christian Endeavor Society of the Martyrs' Armenian Evangelical Church of Aleppo, Syria, was sent as a Christmas Card to the Executive Director. The Christian Endeavor of the Martyrs' Church (Meher Khachigian, Pastor) is one of several lively and active Armenian Evangelical Youth Groups in Syria. Since July 1984, these Youth Groups have been enjoying the leadership and guidance of a full time Youth Worker, Mgo Melkonian, whose salary is mostly subsidized by the AMAA. The most important aspect of youth work in Syria is the camps and conferences held at the "Kechag" center in Kessab. In these activities too, the youth groups in Syria enjoy the support and encouragement of the AMAA.

## NEAR EAST SCHOOL OF THEOLOGY

The President of the Near East School of Theology of Beirut, Lebanon, Dr. Kiely, informs us that 45 students have registered and are following a viable curriculum. There are two additions to the Faculty, one from Scotland teaching Systematic Theology and the other from Germany.

## AMAA FRIENDS VISIT PARAMUS HEADQUARTERS

During the past few months, we had the privilege of welcoming into our Headquarters in Paramus, NJ, several AMAA members and friends from overseas and different parts of the United States. The visiting friends, all of whom were received by our Executive or Field Directors, included: **Father Nishan Keheyian**, pastor of the Armenian Catholic Church of Sao Paulo, Brazil; **Dr. Yervant Kassouni**, Chairman of the Armenological Department of Haigazian College in Beirut, Lebanon; **Mr. John Sagherian** of Beirut, Lebanon, Chairman of the Executive Committee of the Armenian Christian Endeavor Union of Lebanon; **Dr. Sam Agulian**, Member of the Board of Managers of Haigazian College; **Mrs. Arax Babigian**, the wife of **Dr. Haig Babigian**, of Aleppo, Syria, benefactor of several important church related local projects; **Mr. Artoon Hamalian**, Principal of the Armenian Evangelical Central High School of Beirut, Lebanon, accompanied by his wife; **Mr. Garbis Ekmekjian**, the Treasurer of the Armenian Evangelical Church of Montreal, Canada; **The Rev. G.D. Minassian** of Fresno, CA; **Dr. Harutune Sagherian** of Los Angeles, CA, Editor of the Masis Weekly, accompanied by his wife; and Mr. and Mrs. Norair Kherlopian of Watertown, MA.

It was a pleasure to receive these friends into our offices, introduce them to our staff, as well as share a time of fellowship and friendly discussion on matters of mutual concern.



The Rev. G.D. Minassian with Mr. Edward Janjigian.



Dr. Chopourian with Mrs. Araxie Babigian.



Mr. John Sagherian with the Executive Director, Dr. G.H. Chopourian.



Dr. Yervant Kassouni with the Executive Director.



The Rev. M.B. Janbazian with Mr. Garbis Ekmekjian.

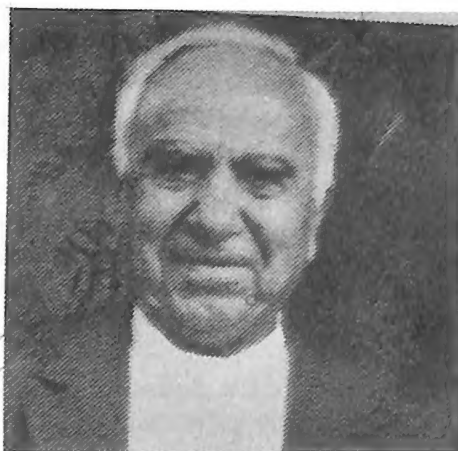


## THE REV. NERSES KHACHADOURIAN: A SHINING EXAMPLE OF FAITHFULNESS TILL THE END

Jesus promises, "Be faithful until death, and I will give you the crown of life." (Rev. 2:10) For a minister of the Gospel, to "be faithful until death" is to die as an active and loyal soldier of Jesus Christ. And this is how the Rev. Nerses Khachadourian completed his course and joined the heavenly host on December 4, 1984, after a brief period of illness in Los Angeles, California, where he and his wife had settled several years ago having come from the Middle East where he had a blessed ministry of more than half a century. A special memorial service for the Rev. Khachadourian was held on December 14th, at the United Armenian Congregational Church, with the Rev. Berdge Djambazian officiating, and the Reverends Edward Tovmassian, Araham Chaparian and John Markarian participating. Among the participants in the service was also the West Coast Regional Director of the Armenian Missionary Association, Dr. Pepronia Merjanian, who conveyed the sympathies of the Board of Directors of the AMAA and shared a brief testimony.

The Rev. Khachadourian was born in Koljuk, near Kharpert (now Turkey) in 1907. He was only 8 years old when his family was deported and massacred in 1915. Thanks to the protection and care of a Kurdish family, he and his brother, Khachadour, survived the Turkish atrocities and eventually found their way to the German Orphanage of Kharpert, later transferred to Lebanon.

After leaving the orphanage, where he received his early education, the Rev. Khachadourian moved to Istanbul, then to Greece, and eventually ended up in France, where, by the encouragement of the Reverend Hovhannes Ghazarossian he committed himself to the service of the Lord. Subsequently, through the help of Dr. Berron, the Director of Action Chretienne en Orient, he entered the Bible School of Emmaues, in Lausanne, Switzerland. For a short while after his graduation from the Bible School, he served in different churches in the Alsace area in France. In 1932, Action Chretienne en Orient commissioned him as a missionary to Syria.



The Rev. Nerses Khachadourian

Shortly after his arrival in Syria, the Rev. Khachadourian started a religious education program in Aleppo for the children of poor families. Soon, he founded a Christian Youth organization named "Star" and also started prayer groups, Sunday services and evangelistic meetings in the Armenian neighborhoods.

The Rev. Khachadourian was a man of bright and broad vision for Christian Service. His vision was the driving force that enabled him to expand his missionary work within a short period of time by initiating evangelistic activities in a number of towns and villages around Aleppo including sporadic missionary trips as far away as Damascus; Baghdad, Iraq; Istanbul, Turkey; Teheran, Iran; and Athens, Greece.

In commendation of Rev. Khachadourian's faithfulness, Action Chretienne en Orient assigned to him the management of its operations in the Middle East in 1952. Considering this to be an opportunity to reach more people with the Gospel of Christ, he extended his mission work to the Jezireh and Der-el-Zor areas where thousands of Armenians, including his family, were massacred by the Turks. Because of the association of this region with the Martyrdom of his nation, he felt a special burden for the people in this area. He established, therefore, seven mission centers and conducted a fruitful evangelistic ministry among Armenians, Assyrians, Kurds and Christians as well

The Rev. Khachadourian, throughout his association with ACO, closely cooperated and coordinated his work with the Armenian Evangelical Churches where he and his wife served in different capacities and in a variety of ways.

In 1957, The Rev. Khachadourian was elected as the "Hamaynkabed," viz. the representative of the Armenian Evangelical Community with the Syrian Government. He served most capably in that position until 1966 when he moved to Teheran, Iran, and assumed the pastoral ministry of St. John's Armenian Evangelical Church of Teheran, which had not had a permanent pastor for a long period. With his outstanding administrative abilities and tireless efforts, the Rev. Khachadourian was able to organize the work of the church within a short time. He strengthened the financial base of the Kohar Mesrobian School; made renovations in the church building; built a two story building for office and parsonage and established two mission churches in the Zarkesh and the Mejdieh neighborhoods of Teheran.

The Rev. Khachadourian served 16 years in Iran, where Mrs. Khachadourian confirms that they had the opportunity to carry on a most productive and blessed ministry.

The Rev. Khachadourian was blessed with a gracious life partner in the person of Mrs. Gulenia Khachadourian, nee Koundakjian, whom he married in 1937. With her own deep love and commitment for the Lord's work and endowed by many outstanding abilities and talents, Mrs. Khachadourian was a most effective partner in her husband's ministry.

The Rev. Khachadourian's life was entirely and totally dedicated to the work of Christ. His was a life of tireless service for the Kingdom. He could confirm with the Apostle, "For me to live is Christ." As a faithful servant, he has earned the Lord's approval: "Well done, good and faithful servant, enter thou into the joy of thy Lord."

May the Lord, whom he loved and served so faithfully, bless his memory and look favorably upon us all who are still "running the race that is set before us."

## ABAJIANS PLEDGE \$300,000 FOR AN ARMENIAN EVANGELICAL HIGH SCHOOL



Mrs. Sirvart Abadjian with her late husband, Dickran Abadjian.

The third annual banquet of the Merdianian Armenian Evangelical School took place on November 3, 1984 at the United Armenian Congregational Church in Hollywood. More than four hundred enthusiastic guests and friends were present to celebrate the accomplishments of the school and to pledge their continued support for the future.

Dr. Misak Abdulian, banquet chairman, and a member of the School Board, greeted the guests and thanked them for their support of the school, then introduced Mr. Zaven Khanjian, the master of ceremonies. Rev. Berdj Djambazian gave the invocation.

Mr. Khanjian stated that in three short years the school had grown from 13 to 136 students, from a staff of 6 to 15, and an annual budget that had tripled to nearly \$300,000. He then invited the participation of all those who wished to become "Founding Members" of the school by pledging \$3,000 payable over three years. The invitation received enthusiastic response.

Mr. Khanjian then presented Mrs. Alice Haig who, as Vice-President of the Armenian Missionary Association of America, brought greetings and pledged continued support of the school. Then, as Chairman of the School Board she introduced the school staff and the school's new Principal, Mr. Aram Boolghoorjian, expressing the Board's pleasure at having such an experienced and highly respected

educator on the staff.

Dr. Sarkis Kalfayan was the keynote speaker in the Armenian language. As the Vice-Moderator of the Armenian Evangelical Union of North America, he first brought greetings and words of support from the Union. In the message that followed, he gave a moving portrayal of "the invisible Armenian spirit (Hye hokeen)," citing our past heroes like Mesrob, Vartan, Gomidas, and others who were stirred to action by that spirit. He ended with the uplifting thought that this Armenian spirit is without beginning or end, always a propelling force.

That spirit was further enhanced by musical selections dedicated to the Motherland: Hayastan, sung by Mr. Ara Guiragossian, accompanied by Ms. Salpi Ishkhanian at the piano.

Dr. Kenell Touryan was the speaker in the English language. Dr. Touryan eloquently pointed out the interdependence of the Armenian, Evangelical, and educational aspect of the school, and how their combined effect was fundamental to the re-awakening and perpetuation of Armenian identity.

Mr. Khanjian brought the evening to its final climax by a special announcement: "I am deeply touched by what I am going to say: The Abadjian family—Mrs. Sirvart Abadjian and sons Jacques and Henri—in memory of their beloved late husband and father, Mr. Dickran Abadjian, pledge the sum of \$300,000 towards the establishment of an Armenian Evangelical High School." A rousing ovation expressed the joy and appreciation of those present for this generous gift which represented a lifetime dream come true for the Abadjian family and for Armenian Evangelicals worldwide.

Following this highlight, the evening was concluded with a benediction by Rev. Edward Tovmassian.

The AMAA invites Armenians to establish endowed funds for Armenian schools in the United States to assure their perpetuation. Only sound planning can guarantee the future. Write to AMAA, 140 Forest Ave., Paramus, N.J. 07652 for information.

## JOYCE STEIN HONORED



Joyce Stein

Joyce Philibosian Stein, Chairman of the Stephen Philibosian Foundation (SPF) named after her father and a Board Member of the Armenian Missionary Association of America, received the Armenian Assembly Service Award at the annual Directors and Trustees meeting in Los Angeles on Nov. 18, 1984. This is the Assembly's highest award for meritorious service and philanthropy.

In presenting this award, the chairman of the Assembly's Board of Trustees cited Mrs. Stein "For her dedicated service to the Armenian Assembly of America as a member of the board of trustees, for her unstinting loyalty to the principles of community cooperation, and in appreciation for her benefaction to educational, cultural, and religious institutions throughout the world."

Governor George Deukmejian conveyed his best wishes and congratulations to Mrs. Stein. Although the Governor was not able to attend, a member of his staff, Greg Kahwajian, delivered a letter commending her for her active role in the Armenian community.

SPF, founded by Mr. Stephen Philibosian in 1969, is an affiliate of the AMAA and has two representatives on the five-trustee Board. It works in close cooperation with the AMAA, supports Armenian, Evangelical, missionary, cultural, educational, and humanitarian projects.

Congratulations Joyce. We are happy for you and proud of your accomplishments.



# CELEBRATIONS AND ACHIEVEMENTS

## EDWARD M. KAVJIAN CELEBRATES 70TH BIRTHDAY



Dr. and Mrs. Kavjian with their five children and spouses of their three married children.

Some three-score family members and friends were joyfully united to celebrate the 70th birthday of Dr. Edward M. Kavjian, a past president of the Armenian Missionary Association (fiscal 1974-75). Sharing this time of celebration were his wife, the former Grace Kabakjian, and their five children and spouses of three of them. It was a real joyful occasion at which time friends and acquaintances lifted up the fine qualities of the septuagenarian. Among the guests were also the current pastor of the Armenian Martyrs' Congregational Church, the Rev. Soghomon Nuyujukian, as well as former pastors of the church, Dr. G.H. Chopourian and Dr. Peter B. Doghramji. Dr. Chopourian was asked to make a few remarks as Dr. Kavjian and he are close friends, having also labored together in the relocation of the church from West Philadelphia to Havertown.

Born in Caesarea on November 14, 1914, Dr. Kavjian's family immigrated to the United States in 1918. During his college years, he aspired to be a professional boxer, but his sound judgment ultimately led him to the field of medicine! Following graduation from Temple University with a B.S. degree and Hahnemann Medical College with a Medical Degree, he specialized in Urology becoming Chief of the department of Urology at Woman's Medical College of Pennsylvania. In addition, he was president of the Medical Staff, member of the Board of Directors of Haverford General Hospital, consulting Urologist at Haverford State Hospital. In nonprofessional areas he has been a lifelong member of the Armenian Martyrs' Congregational Church serving as Sun-

day School teacher, member and chairman of the Board of Trustees and Deacons for numerous terms. He was vice president of the AMAA for two terms, member of the Christian Medical Missionary Society and past president of the Rotary Club of Havertown.

The entire AMAA family join in wishing Dr. Edward Kavjian a very HAPPY 70TH BIRTHDAY.

## LOUIS H. KURKJIAN NAMED HUGHES GROUP VICE-PRESIDENT



Louis H. Kurkjian

Louis H. Kurkjian of Los Angeles, CA, has been appointed a Group Vice-President at Hughes Aircraft's Ground Systems group. A veteran of the company, Mr. Kurkjian will continue as Manager of the Data Systems Division which is responsible for the company's military work on shipboard and ground-based weapons control displays, sonar systems, and torpedo weapon systems.

Prior to being named Division Manager last year, he served as Assistant Manager of the division for 12 years. Earlier in his career, Mr. Kurkjian had managed a variety of military electronic system programs.

Mr. Kurkjian and his wife, Grace, are active participants in the life of the Armenian Community in southern California. Grace is the Chairman of the AESSC Board and Louis is the Treasurer of the Board of Trustees of Haigazian College. He was a member of the Energy Committee of the city of Fullerton and was Chairman and a member of the Board of Trustees of the United Armenian Congregational Church of Los Angeles.

Congratulations Louis, and best wishes for continued success and higher achievements in your life and career.

## DR. PIERRE V. HAIG NAMED TO MEDICAL REVIEW BOARD



Dr. Pierre V. Haig

Governor George Deukmejian of California has recently appointed Pierre V. Haig, M.D. of South Laguna, Calif. to the Medical Quality Review Committee of the 13th District.

Dr. Haig is Director of Radiation Oncology at St. Jude Hospital in Fullerton, California.

An active member of the Armenian community of Southern California, Dr. Haig has a long record of distinguished services in the Armenian Numismatic Society, the Armenian Missionary Association of America and other service oriented organizations. He is married to the former Alice Jernazian, who has been serving as a most capable Vice President of the AMAA since 1980. Dr. and Mrs. Haig have two daughters, Helen and Mari and a son, Ted.

Heartly congratulations to our dear Dr. Haig and best wishes for continued achievements and excellence in service.

## BERJUHI KETENJIAN AWARDED

Mrs. Berjuhi Ketenjian, the daughter of Mrs. Nectar and the late Rev. Hagop Gurlekian, was recently awarded a special certificate of appreciation by the University of California, Los Angeles Medical Center. She was cited for her outstanding services to the Center as a compassionate and most capable nurse.

Both Mrs. Ketenjian and her husband Vartkes are firm believers in the AMAA, through which they bring their participation for missionary causes.

Mrs. Ketenjian is an active member of the International Armenian Congregational Church of Downey, where she leads an adult Bible Study Group every Sunday morning. She was elected the "Mother of the Year for 1984" by the Congregation.

# հայերէն բաժին

## ՎԱՐՂԱՆԱԿ

«... Հաւատով բազմաթիւ խնայողներու յաղթանակ, ... խոստովանեցնելու հասան ... տկարութեան ուժով ցանկ: Երբ. ԺԱ. 33, 34

Ծածուկներն պարտադրելով հանդերձ, ոչ մէկ այժմէական իմաստ կրնան ունենալ մեր առօրեային, եւ ոչ մէկ օգտակարութիւն՝ մեր ազգային ու հոգեւոր ընթացիկ պայքարին:

Տարակոյս չկայ, թէ Վարդան ու իր զինակիցները, հայրենասիրութեան ու Քրիստոնէական հաւատքի տիտաններ եւ քաջութեան ու անձնագոհութեան բարձրագոյն հսկաներ էին: Բայց անոնք, ամէն բանէ առաջ, մարդկային էակներ էին: Մեզի պէս, այս աշխարհի վրայ ապրող, ու մեզի նման, երբեմն տկարութիւններ, կասկածներ ու դժուարութիւններ ունեցող արարածներ էին: Մեզի պէս միտէ ու ոսկորէ կազմուած հոգածին մարդիկ էին անոնք: Եւ մենք կ'ոգեկոչենք զանոնք, ու կը պատուենք անոնց յիշատակը, ճիշդ սուր համար — անոնք, իրենց մարդկային սահմանափակութիւններէն վեր ելլելով, կրցան գերազոյն գոհողութիւնը յանձն առնել ու իրենք զիրենք յանձն առնել վեր նպատակի մը: Մարդկային էակի մը բոլոր տկարութիւնները ունենալով հանդերձ, անոնք յօժարեցան եւ կարողացան ամէն բանի, մինչեւ իսկ իրենց զացան ամէն բանի, «վասն Յիսուսի եւ կեանքը զոհել» «վասն Յիսուսի եւ վասն Հայրենեաց»:

Այս իրողութենէն է որ կը բխի Վարդանի ու Վարդանանցի մեր բոլոր մարտիրոսներուն արժէքը, անմահութիւնը ու փառքը: Այս իրողութեան մէջ է որ կը գտնենք նաեւ անոնց աւանդին եւ օրինակին այժմէականութիւնը:

## ՀՈՒՐ ԱԹԱՆԱՍ ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՅԱՆՔ

Հայ Աւետարանական Ընկերակցութիւնը հաճոյք ունի յայտարարելու հաստատումը «Հ. Աթանաս» գրական մրցանքին, յատկացուած գրական մրցանքին, յատկացուած հայերէն լեզուով ստեղծագործութեան մը հետեւեալ չորս մարզերէն որոնք մէկուն մէջ. — բանաստեղծական, թատերագրական, վիպային, ոչ-վիպային: Այս մրցանքին կրնայ մասնակցել սփիւռքի մէջ ապրող ոեւէ որոնք մեզի սքանչացում ու երկիր-

Տարեկան մրցանակները, նուազագոյնը 1500 տուրք իւրաքանչիւր մարզի համար, պիտի յատկացուին այս նպատակին համար հաստատուած Ֆոնտի մը եկամուտէն: Այս Ֆոնտը հաստատուած է հանգուցեալ Օրդ. Հուր Աթանասի կողմէ:

Մրցանքին պայմանները հետեւեալներն են. —

1. Թատերագրային, վիպային եւ ոչ-վիպային գործերու համար ձեռագիրը

թիւնը: Եթէ Վարդան ու իր նահատակ ընկերները մեզի պէս էին, այն ատեն մենք ալ կրնանք անոնց պէս ըլլալ: Եթէ անոնք կրցան իրենք զիրենք զոհել իրենց հայրենիքին ու Քրիստոնէական հաւատքին համար, ուրեմն մեզի համար ալ կարելի է, եւ մենք ալ կրնանք անոնց օրինակին հետեւիլ ու մեր խօսքով, կեանքով ու գործով վկայել, թէ՛

— Կ'արժէ՛ եւ կարելի՛ է, ամէն պարագայի եւ ամէն տեղ, նախապատուութիւնը տալ Յիսուս Քրիստոսի:

— Կ'արժէ՛ եւ կարելի՛ է, մեր ժողովուրդին ազգային դիմագիծը եւ հոգեւոր ու մշակութային արժէքները յաւերժացնելու սիրոյն, նուիրել մեր ինչքն ու կեանքը:

— Կ'արժէ՛ եւ կարելի՛ է, ամէնադժուարին պայմաններու տակ իսկ, հաւատարիմ մնալ մեր ազգային ինքնութեան ու Քրիստոնէական սկզբունքներուն:

— Կ'արժէ՛ եւ կարելի՛ է, «վասն Յիսուսի եւ վասն Հայրենեաց», ապրիլ եւ զոհել ամէն բան, մինչեւ իսկ մեր կեանքը:

Ուստի մեզի ալ, որ այսչափ վկաներու բազմութիւնը մեր բոլոր-տիք պատած ունինք, ամէն ծանրութիւն մեր վրայէն մէկդի ձգենք, եւ մեզի դիրքաւ պաշարող մեղքը, ու համբերութիւնով վագենք մեր առջեւ դրուած ասպարէզի ընթացքը: Երբ. ԺԲ. 1

Մ. Պ. Ճ.



բ. Երէջ բանաստեղծի մը Հաւաքածոն:

Գ. Իւրաքանչիւր մասնակցող պէտք է որդեգրէ գրչանուն մը եւ զայն գործածէ ձեռագիրին վրայ:

Դ. Իւրաքանչիւր մասնակցող պէտք է ներկայացնէ գոց պահարան մը որուն մէջ յիշուած ըլլան ներկայացուած գործին խորագիրը, մէկ էջով անոր ամփոփումը, գործածուած գրչանունը, իր իրական անունը եւ մնայուն գրչանունը (եթէ ունի):

4. Ձեռագիրները պէտք է յանձնուին մինչեւ Դեկտեմբեր 31, 1985:

Մրցանակները պիտի տրուին հետեւեալ դրութեամբ. - Վիպային կամ (եւ) ոչ-վիպային գործեր՝ մինչեւ Դեկտ. 31, 1985 երկարող տարուան համար եւ բանաստեղծական կամ (եւ) թատերգական գործեր՝ մինչեւ Դեկտ. 31, 1986 երկարող տարուան համար: Այսպէս յաջորդաբար:

Մրցանակներ պիտի չտրուին եթէ արժանի գործեր չնկատուին ներկայացուածները:

Մրցանքին չորս մարզերուն համար ներկայացուած գործերը պիտի գնահատուին երեք հոգիներէ բաղկացած մէկական դատական կազմի կողմէ:

Հայ Աստուարանական Ընկերակցութիւնը համոզուած է թէ այս մրցանքը խթան մը պիտի ըլլայ հայ մշակոյթի պահպանման համար, եւ կը հաւատայ թէ բարձրորակ գործեր պիտի ներկայացուին արժանաւոր անձերու կողմէ:

Ձեռագիրները կամ թղթակցութիւնները յղել սա՛ հասցէին. -

H. Athanas Literary Contest  
A.M.A.A.  
140 Forest Ave., Paramus, N.J. 07652

#### ՌԵՔԵԿԱ ՄԱՐԱՆԵԱՆ

Քոյր, Ռեքեկա Մարանեան, Տերոյմով անցնող 30 Յունիս, 1984ին, Գիւնթի մէջ:

Ռեքեկա ծնած է Մարաշ, 1913ին: Աստուածաբան եւ հոգեւոր ծնողի մը զաակ ըլլալով, փոքր հասակէն սիրած ու պաշտած էր Տէր Յիսուսը: Մեր տան մէջ սովորութիւն էր ամէն առաւօտ ընտանեկան պաշտամունք ունենալ:

Ռեքեկա, իր նախնական ուսումը ստացաւ Հայէպի Հայ Աւետ. Բեթել Վարժարանին մէջ. իսկ բարձրագոյն ուսումը՝ Հայէպի Ամերիկեան Աղջկանց Գոլէճը: Տարի մը Բեթել Վարժարանին մէջ ուսուցչութիւն ընելէ ետք, 1934ին ան ամուսնացաւ Ղազարոս



Ռեքեկա Մարանեան

Մարանեանի հետ: Աստուած օրհնէր զիրենք երեք մանկ զաւակներով, Բօլ, Զարեհ եւ Վահէ: Քոյրս միշտ թէ ու դիկունք եղաւ իր ամուսինին: Ան միշտ աշխատեցաւ եւ զոհուեցաւ որպէս իր զաւակները ուսում ստանան եւ պատիւ բերեն Աստուծոյ ու Հայ ազգին:

Ռեքեկա, իր զուարթ, ծառայատէր եւ աղօթատէր կեանքով, մօր մը ազդեցութիւնը ձգած էր բոլորին վրայ: Իր անակնկալ մահը ոչ թէ միայն իր հարազատներուն, հապա Սուրիոյ, Լիբանանի, Ֆրասայի, Գանատայի եւ Ամերիկայի իր բոլոր բարեկամներուն ու ծանօցներուն մէծ վիշտ պատճառեց: Յաւակցական նամակներով անոնցմէ շատեր կը վկայեն թէ վաշէլած են իր ծառայատիրութիւնը, սէրը, բարեսիրտութիւնը ու անկեղծ բարեկամութիւնը:

Իր հովիւին, Վեր. Պարգեա Տարագեանի հետեւեալ վկայութիւնը հարազատ կերպով կը ներկայացնէ Ռեքեկայի բարեմասնութիւնները. -

«Ռեքեկա եղած էր սիրող ու զոհաբերող կին եւ մայր: Անկեղծ ունէր յանկուցիչ եւ առիւնող ժպիտ մը, որ կը խրախուսէր լքեալը, յոյս կը ներշնչէր անյոյսին եւ կ'անցնէր իր շուրջ բարեկամներու թիւը: Անկեղծ հաւատացեալ Քրիստոնէալ էր, ու հաւատաւոր Աւետարանական: Ան կ'ապրէր ու կը վկայէր Աւետարանի ուսուցումները:»

Հիմա երբ ան միացած է իր շատ սիրած ու պաշտած Փրկչին, վստահ եմ որ արժանացած է Անոր խօսքին. - «Ապրիս, բարի եւ հաւատարիմ ծառայ, մտիր բոլ Տիրոջը որախութեան մէջ»:

Փառք այն յոյսին որ օր մը դարձեալ պիտի միանանք եւ Տէրը մեր աշքերէն մեր արցունքները պիտի արբէ:

ԱՆՆԱ ԳՐԻԳՈՐ ՍԷՄԵՐՏԵԱՆ

#### ՏԻԿԻՆ ՎԵՐՈՆԻԿԱ ՏԻՍԵԱՆ

Տիկ. Վերոնիկա Տերեան-Տիարեանի մահը տեղի ունեցաւ Սեպտ. 16ի գիշեր: Յիշատակի պաշտամունքը կատարուեցաւ Երկուշաբթի գիշեր: Հայ եւ օտար խումբ բազմութիւն մը փութացած էր իր վերջին յարգանքը մատուցանելու: Դամբանական խօսեցան տեղույս Հայ Աւետ. Եկեղեցոյ Հովիւ՝ Պատ. Յովսէփ Պալեան եւ փրկութեան բանակի բարձրաստիճան պաշտօնէակ՝ Հ. Ամաթօբուոս (յուն)՝ հանգուցեալին 62 տարեկան բարեկամը: Դամբանականները վեր առին անոր կեանքին ու նկարագրին



Վերոնիկա Տիարեան

գիծերը, որպէս ճշմարիտ քրիստոնէալ, անկեղծ բարեկամ, Քրիստոսի եկեղեցիին նուիրուած անձնուէր հաւատացեալ եւ հիւրասէր: Վերջին խօսողը Երեքշաբթի առաւօտեան ժամը 9ին կարճ պաշտամունքէ ետք, առաջնորդութեամբ Վեր. Յովհաննէս Էփրեանի եւ մասնակցութեամբ Պրմ. Սարգիս Կիլիկեանի, մարմինը յանձնուեցաւ հողին, Պուէնոս Այրէսի Ազգային Գերեզմանատան մէջ:

Հանգուցեալը կը սգան քոյրը՝ Մարիամ, եղբայրները՝ Յակոբ եւ Թադոս Տէտեան եւ իրենց ընտանիքները:

Տիկին Տիարեան ծնած էր 1892 Սեպտ. 27ին, Աֆիոն Գարաբիսար (Թուրքիա): Իր ուսումը ստացած էր Իզմիրի Գերմանական գիշերօթիկ դպրոցը: 1908ին ամուսնացած էր Գեորգ Տիարեանի հետ: Տարագրութեան շրջանին կ'ապաստանին Գոնիա (Թուրքիա), որ կը ծանօթանայ Ամերիկեան Հիւանդանոցի միսիոնար բժիշկներու եւ Գերման գինորակաւ ակնբոյժի մը հետ եւ անոնց միջոցով Հայ հիւանդներու ու տառապեալներու համար ձրիաբար դեղ ու դարման կ'ապահովէ: Նոյն տուն Ամերիկեան նպաստամատոյցէն եկած նպաստները կը բաշխէ Հայ կարօտեալներու: Զինադադարէն ետք տեղույն Ամերիկեան որբանոցի մը մէկ ճիւղին վրայ կը կարգուի Տնօրէնուհի: 1920ին ընտանեօք կը վերադառնան իրենց ծննդավայրը եւ անգլիական գրաւման բանակին օգնութեամբ կ'ազատէ շատ մը Հայունհներ թրքական հարէմներէն: 1921ին Թուրք-Յունական պատերազմին կ'ապաստանին Պոլիս, եւ հոն Ամերիկեան միսիոնարութիւնէն կոչմէ կ'առաւարտած Հայ վարժարանի մը մէջ կը պաշտօնավարէ իբր վարժուհի: 1928ին կը փոխադրուին Պուէնոս Այրէս իրենց հարազատներուն քով, որ կը մնան մինչեւ իրենց մահը:

1930ին, երբ հիմնուեցաւ Պուէնոս Այրէսի Հայ Աւետարանական Ժողովական Եկեղեցին, առաջին մէկ օրէն հոգեւին կապուեցաւ անոր եւ ծառայեց որպէս արկղապարհի եւ Տիկեանց Միութեան Ատենապետուհի: Այնչեղով հիւանդները, սգաւորները, տարեցները եւ կարօտեալները, կը միսիոնար զանոնք եւ նիւթապէս ալ կ'օգնէր կարիք ունեցողներուն: 1975ին, երբ քաղաքի մէջ հիմնուեցաւ Հայ Աւետարանական Ընկերակցութիւնը առաջին հիմնադիր անդամուհիներէն մին եղաւ եւ իր կարելիութեան սահմանին մէջ օգնութիւն անոր մինչեւ իր մահը՝ 92 տարեկանին:

Մահուան օրը իր մահը 92 տարեկանին:

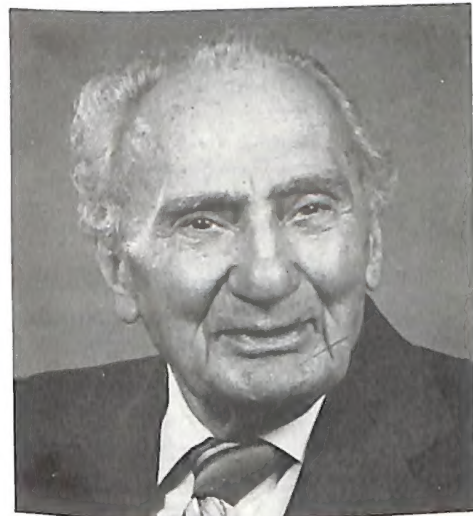
1975ին, երբ քաղաքի մէջ հիմնուեցաւ Հայ Աւետարանական Ընկերակցութիւնը առաջին հիմնադիր անդամուհիներէն մին եղաւ եւ իր կարելիութեան սահմանին մէջ օգնութիւն անոր մինչեւ իր մահը՝ 92 տարեկանին:

## OBITUARIES

**Sympathies extended:** - The Board of Directors, the Executive Director, the Field Directors and the staff, all of whom are acquainted with the deceased, their families and relatives through the AMAA records, extend their sincere and deep sympathies to the immediate kin, relatives and friends of the deceased, whose obituaries, transmitted to the Editor by pastors, friends or relatives, are recorded below.

"Let not your heart be troubled," said our Lord, "ye believe in God, believe also in me. In my Father's house are many mansions . . . I go to prepare a place for you. . . I will come again, and receive you unto myself." (Jo. 14:1-3). This is the hope by which we should all live.

#### GARABED E. PHILIBOSIAN



We in the AMAA circles were saddened to receive the news of the death of Garabed (Charles) E. Philibosian on December 1, 1984. He was taken quietly and peacefully in his sleep to his Lord's presence, for Garabed was one of those who had personally accepted Jesus Christ as his Lord and Saviour.

Born in Hadjin, Cilician Armenia, on March 31, 1899, Garabed came to the United States in the mid twenties and worked most of his life in the rug business.

Funeral services were held on Tuesday, December 4, 1984 at the Lowndes Chapel in Atlanta, Ga. His daughters, Venus and Marie, and son Charles were in attendance where together they praised the Lord for taking their "daddy" so gently in his sleep. Thirty-five others attended the Praise Service. In the words of his daughter, Marie Khandjian:

"Death is a wonderful time to reach people for Jesus Christ. We pray that the Spirit will work in the hearts of those in attendance. Venus's sister-in-law, Carmela Fey, gave the Eulogy and Lee Khandjian gave a beautiful message of hope and salvation. Michael, minister grandson of Garabed, was not able to attend. We know that God's Word does not return void—so pray with us that souls were won to Christ that day."

Garabed's other daughter, Venus, writing to the Executive Director, states: "I would like to express my deep appreciation to you for the

kindness and patience you extended to my father during his lifetime. We are thankful to God for giving him a long, healthy life—filled with many blessings—and allowing him to leave this life peacefully—without suffering. God is good. My father had accepted Jesus Christ as Lord and Savior, and we rest in this blessed hope."

Mr. Philibosian is survived by daughters, Mrs. Marie Khandjian, Miami, Fla.; Mrs. Venus Patierno, Los Angeles, Calif.; son, Charles.

In the words of Paul, "To me to live is Christ and to die is gain." Those who are sure of their newness in Christ are those who can say with Paul, "For me to die is gain."

#### EPHRONIA MANOOKIAN

Ephronia Manookian, 95, died on Nov. 21st at Georgetown University Hospital after a heart attack.

Born in Turkey and having graduated from the American College in Istanbul, Ephronia came to this country in 1911 and lived in New York City. In 1936, after the death of her husband, Moses Manookian, she moved to Washington and established the Manning Co. She was an interior decorator there until she retired in 1966.

Mrs. Manookian was the founder and the president emerita of the Washington chapter of the Armenian General Benevolent Union, a member of the Metropolitan Memorial United Methodist Church, and a lifelong supporter of the AMAA.

Survivors include two sons: Norman, of Bethesda and Edward, of Springfield; a brother, Albert Krikorian of Washington; three grandchildren, and five great-grandchildren.

**The AMAA Board of Directors extend their heartfelt condolences to the families of the deceased through the medium of the AMAA NEWS.**

\*BONAPARTIAN, Mr. Haig  
Los Angeles, CA  
\*KARAGOZIAN, Matthew  
Glendale, CA  
\*KIRISHIAN, Aroot  
Tacoma, WA

\*MANOOKIAN, Mrs. Ephronia  
Washington, D.C.  
\*MINASSIAN, Roxie  
\*ZARTARIAN, Mrs. Hripsime  
MAKHANIAN, Ronnie  
Glendale, CA August 11, 1984  
BARSOOM, Mrs. Esther  
Reedley, CA Sept. 24, 1984  
BABOIAN, Chester C.  
Fresno, CA Oct. 9, 1984  
BEDROSSIAN, Mrs. Kayne  
Downy, CA Oct. 21, 1984  
\*SHAKARJIAN, Michael  
Naples, FL November, 1984  
SARKISIAN, Nishan  
Worcester, MA Nov. 3, 1984  
KOUIMRIAN, Mrs. Alice  
Anaheim, CA Nov. 7, 1984  
\*FISHER, Mrs. Arnold (Harold)  
South Carolina Nov. 11, 1984  
INCECIAN, Mrs. Sonia  
Oradell, NJ Nov. 13, 1984  
KIZIRIAN, John Vaughn  
Fresno, CA Nov. 13, 1984  
TOPAZIAN, Mrs. Alyce  
Plantation, FL Nov. 17, 1984  
\*ZARTARIAN, Mrs.  
Massachusetts Nov. 17, 1984  
\*HAROUTINIAN, Mrs. Ida  
Cranston, RI December, 1984  
\*HAGOPIAN, Mrs. Rose  
Philadelphia, PA December, 1984  
PHILIBOSIAN, Garabed (Charles)  
Atlanta, CA Dec. 1, 1984  
\*KHACHADOURIAN,  
The Rev. Nerses  
Los Angeles, CA Dec. 4, 1984  
\*BOYAJIAN, Joseph  
Waterford, NY Dec. 8, 1984  
BOYAJIAN, Mr. Paul Dec. 9, 1984  
\*KEVORKIAN, Arthur  
Brewster, MA Dec. 10, 1984  
\*ANLIAN, Lucy  
New Jersey Dec. 21, 1984  
\*DERSIMONIAN, Mrs. Esther  
Racine, WI Dec. 28, 1984  
DOKOUZIAN, Mrs. Mary (Mihran)  
Astoria, NY Jan. 9, 1984

\*Memorials were designated for AMAA  
\*\*Bequest.

He will dwell with them, and they shall be his people, and God himself will be with them; he will wipe away every tear from their eyes, and death shall be no more. (Rev. 21:3,4)



## NEW BOOKS RECEIVED AND AVAILABLE FROM THE AMAA BOOKSTORE

### VILLAGE OF PARCHANJ

Manoog B. Dzeron

Publisher of English Version, 1984,  
Panorama West Books, Fresno, Calif., pp.  
242. Illustrated (hard cover).

A general history of the Village of Parchanj translated from the original Armenian text by Dr. Arta Avakian, available at \$20.00 per copy.

### ZORAVAR ANDRANIK YEV HAI HEGHAPOGHAGAN SHARJOUUM

(General Andranik and the Armenian Revolutionary Movement)

Antranig Chalabian

Published by Abril Press, Los Angeles,  
1984, 764 pp.

A monumental work of 764 pages, with over 100 illustrations and maps, and a bibliography of 270 sources, Zoravar Andranik is a beautifully bound book with painter-sculptor Zedig Zadigian's colored painting of the national hero on the cover. Available from the author at a price of \$25.00.

### BRITAIN AND THE ARMENIAN QUESTION, 1915-1923

Akaby Nassibian

St. Martin's Press, New York, N.Y., 1984.  
Hardcover; 287 pages.

This book examines the direction, changes and implications of British policy towards the Armenians during the First World War and towards the Republic of Armenia created in 1918. Available from the publisher at a price of \$30.00.

## WHY PEOPLE AVOID MAKING A WILL

"When she died," reported a distant relative of the deceased, "she had \$10,000 in her checking account, large savings accounts in several banks, and a valuable farm."

For several years before her death, this lady had talked about getting her affairs in order so that her estate could be properly distributed to her two sisters and several other relatives with whom she was close on her side of the family. However, at her death this hadn't been done, and ultimately the bulk of the estate went to persons she did not approve of because she hadn't taken time to update her will.

The result was that her wishes weren't fulfilled. This was the result of not wanting to deal with an important but touchy areas of life — wills and estate planning.

This scenario is played out many times everyday across our country. Nearly everyone gives lip service to the importance of having a will, but over 50 percent of the population doesn't have a current will.

There are several reasons why people avoid the subject. The biggest is that they keep putting it off. "I will do it after vacation. Or at tax time. Or when I start my new job." In the end it doesn't get done.

Another reason is that people don't want to think about dying. The underlying feeling is, "If I do my will, I may die sooner." In reality studies show that people with their estates in order tend to live longer.

Other reasons that people use include

the idea that it is too expensive or "I have too little property." Expense is a poor excuse considering the value of what you are dealing with. And even though you may not have a lot, you still want to have control over what is done with it.

Other people avoid doing their will because they don't understand the legal process and fear it. Others feel they don't know how to plan for the future or they don't know anyone they feel they can trust to give them straight answers.

The Armenian Missionary Association of America, Inc., can provide major help. We provide assistance to our donors in the area of estate planning. We can help you think through the many details involved before you go to see an attorney about a will or living trust. We can refer you to one of our reputable lawyers.

This planning phase can help you understand what is involved in preparing your will or trust and provide you with answers to any questions you may have. It is also a time when you can clearly think through the many options you have regarding your estate.

Our desire is to help you do what you want, what is best for you. We have been able to help many of our donors in a wide variety of ways in the estate planning process.

If you would like some answers to questions you have, please contact the AMAA at 140 Forest Ave., Paramus, NJ 07652 (Tel. 201-265-2607).

### Armenian Missionary Association of America

140 Forest Avenue  
Paramus, NJ 07652

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Paramus, NJ  
Permit No. 55

DR. JACK TOROSIAN  
666 WEST 207th ST  
NEW YORK NY 10024